



Allgemein Geschäftsbedingungen General Trade Conditions

1. Mit seiner Bestellung erkennt der Käufer die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der ZEDIRA GmbH an. Abweichungen hiervon müssen von der ZEDIRA GmbH schriftlich bestätigt werden.
1. With his order, the customer accepts the General Trade Conditions of ZEDIRA GmbH. Deviations are not allowed unless other agreements between ZEDIRA GmbH and the customer have been made in writing.
2. Alle Preise verstehen sich in EURO ohne gesetzliche Mehrwertsteuer. Die Versandkosten betragen 35 EURO.
2. All prices are quoted in EURO and do not include Value Added Tax. Shipping costs are 35 EURO.
3. Die Form des Versands wird von der ZEDIRA GmbH bestimmt.
3. The method of shipment is decided by ZEDIRA GmbH.
4. Offensichtliche Mängel der gelieferten Ware hat der Käufer innerhalb von 10 Tagen nach Erhalt bei der ZEDIRA GmbH schriftlich geltend zu machen. Sofern Mängelrügen berechtigt sind, liefert die ZEDIRA GmbH Ersatz.
4. Obvious defects of delivered goods have to be reported to ZEDIRA GmbH in writing within ten days after receipt of goods. In the case of a justified complaint, ZEDIRA GmbH shall exchange the defective Goods.
5. Schadenersatzansprüche wegen Nicht- oder nicht rechtzeitiger Lieferung sowie etwaiger Mängel der Lieferung sind ausgeschlossen.
5. ZEDIRA GmbH is not liable for any claims regarding non- or delayed delivery nor for any defects.
6. Sofern nichts anderes vereinbart ist, sind alle Rechnungen der ZEDIRA GmbH innerhalb von 20 Tagen ab Rechnungsdatum ohne Abzüge zu zahlen. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum der ZEDIRA GmbH.
6. Invoices of ZEDIRA GmbH are payable within 20 days from the date indicated on the invoice. Until full payment all goods remain property of ZEDIRA GmbH.
7. Verwendungshinweise bzw. Anwendungshinweise sind ausschließlich als unverbindliche Empfehlung zu betrachten. Für zugesicherte Eigenschaften der Produkte haftet die ZEDIRA GmbH nur, wenn die Zusicherung schriftlich erfolgt ist. Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüche entfallen bei unsachgemäßer Behandlung und Verarbeitung der gelieferten Produkte.
7. Usage or application instructions on the package are to be considered merely as recommendations, which do not commit ZEDIRA GmbH in any way. ZEDIRA GmbH is not liable for any information given with regard to certain qualities of the products unless stated in writing. Claims under any warranty or claims for damages are not valid in case of inappropriate handling or processing of the products.
8. Die Produkte der ZEDIRA GmbH dienen der wissenschaftlichen Forschung, ein Wiederverkauf in jeglicher Form für gewerbliche Zwecke bedarf der schriftlichen Genehmigung durch die ZEDIRA GmbH.
8. Products of ZEDIRA GmbH are intended for scientific research only. Resale of the products or sale of goods containing one of the products for industrial purposes is not allowed under any circumstances unless the ZEDIRA GmbH has agreed in writing.
9. Versand- sowie Erfüllungsort für Lieferungen und Zahlungen ist Darmstadt. Der Gerichtsstand ist das Landgericht Darmstadt. Es gilt deutsches Recht. Die Bestimmungen des UN-Abkommens zum internationalen Warenkauf finden keine Anwendung.
9. Place of shipment and payment is Darmstadt. The Landgericht Darmstadt has exclusive jurisdiction. The laws of the Federal Republic of Germany are to be applied exclusively. The UN Convention for the International Sale of Goods (CISG) shall not be applicable.